

essentiel 

**Cave à vin / Wine Cellar / Weinschrank /
Wijnkoelkast**

ECV105-AT1



Instructions pour inverser le sens d'ouverture de la porte /
Instructions to reverse the opening direction of the doors /
Anweisungen zur Umkehr der Türöffnungsrichtung /
Instructies om de openingsrichting van de deur om te draaien

Inversion du sens d'ouverture de la porte

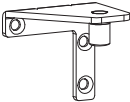
AVERTISSEMENT ! L'appareil ne doit pas être branché sur la prise secteur lors de l'inversion du sens d'ouverture de la porte. Retirez la fiche de la prise secteur au préalable.

Vous pouvez inverser le sens d'ouverture de la porte de votre cave à vin. La procédure d'inversion du sens d'ouverture de la porte nécessite 2 personnes.

Outils nécessaires :

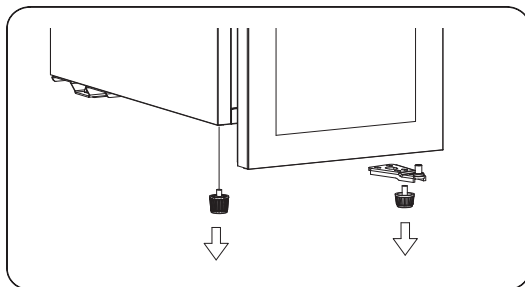
Liste des outils devant être fournis par l'utilisateur	
	
Tournevis cruciforme	Clé réglable

Avant la première utilisation, retirez le sac d'accessoires situé à l'intérieur de l'appareil. Ce sac contient :

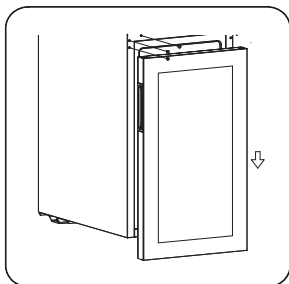
	Charnière supérieure gauche
	Charnière inférieure gauche

Pour inverser le sens d'ouverture de la porte, suivez les instructions ci-dessous.

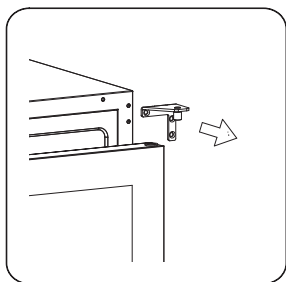
1. Penchez la cave à vin d'environ 60 degrés vers l'arrière, puis faites-la reposer contre un mur. Faites-vous aider par une autre personne pour maintenir la cave à vin en place et éviter qu'elle ne tombe en avant. Dévissez et retirez les 2 pieds réglables. Desserrez les 4 vis de la charnière inférieure droite. Retirez la charnière.



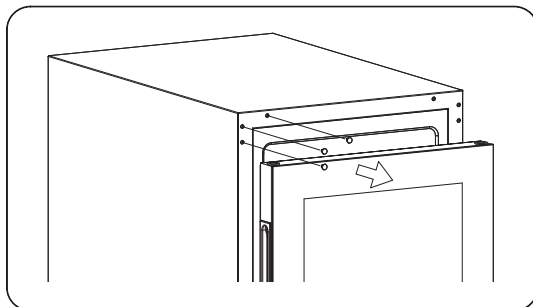
2. Déplacez la porte vers le bas pour la faire glisser hors de la charnière supérieure droite et placez-la sur une surface souple rembourrée pour éviter de la rayer.



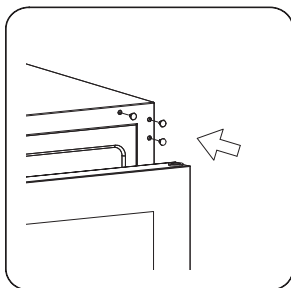
3. Desserrez les 3 vis de la charnière supérieure droite. Retirez la charnière.



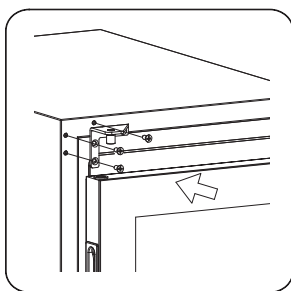
4. Retirez les 3 caches de charnière situés en haut à gauche de la cave à vin.



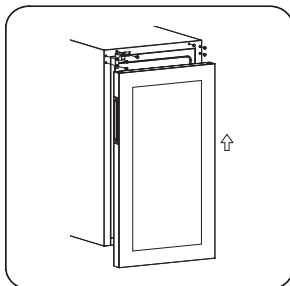
5. Installez les 3 caches de charnière en haut à droite de la cave à vin.



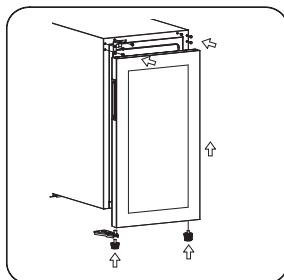
6. Installez la charnière supérieure gauche à l'aide des 3 vis retirées de la charnière supérieure droite.



7. Insérez la porte sur la charnière supérieure gauche.



8. Installez la charnière inférieure gauche à l'aide des 4 vis retirées de la charnière inférieure droite. Vissez les pieds réglables en veillant à ce que la cave à vin ne soit pas bancale.



Reversing the opening direction of the door

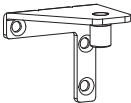
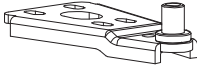
WARNING! When changing the side at which the door opens, the appliance must not be connected to the mains. Remove the plug from the mains beforehand.

You can reverse the opening direction of your wine cellar door. We recommend that 2 persons work together to reverse the door.

Tools you will need:

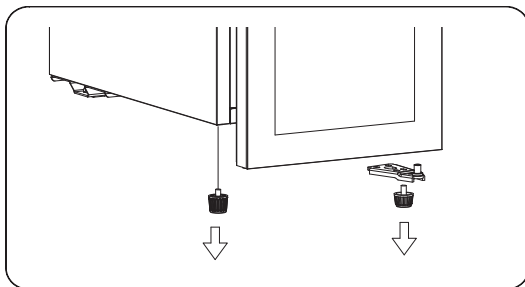
List of tools to be provided by the user	
	
Cross-shaped screwdriver	Adjustable wrench

Before first use, remove the accessories bag inside the appliance. This bag contains:

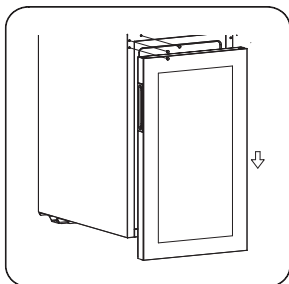
	Top-left hinge
	Bottom-left hinge

To reverse the door, follow the instructions below.

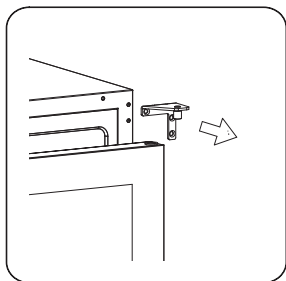
1. Tilt the wine cellar backwards, approximately 60 degrees, and rest it on a wall. Make sure another person is available to hold the wine cellar in place, so it does not fall forward. Unscrew and remove the adjustable feet x2. Unscrew the 4 screws on the bottom-right hinge. Remove the hinge.



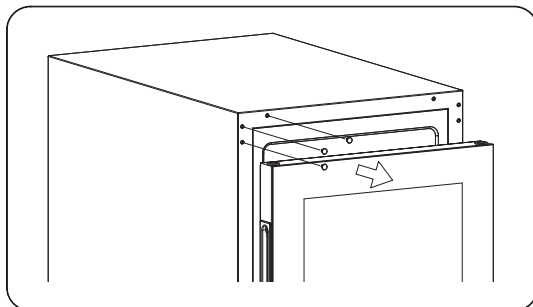
2. Move the door downwards to slide it off the top-right hinge and place it on a soft, padded surface to prevent scratching.



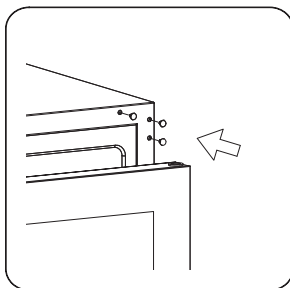
3. Unscrew the 3 screws on the top-right hinge. Remove the hinge.



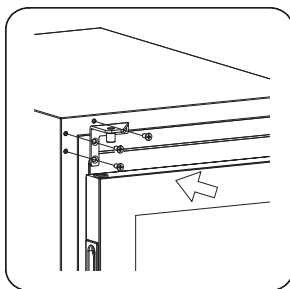
4. Remove the 3 hinge-hole covers from the top-left of the wine cellar.



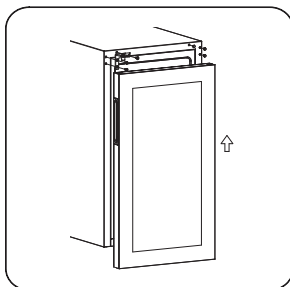
5. Install the 3 hinge-hole covers on the top-right of the wine cellar.



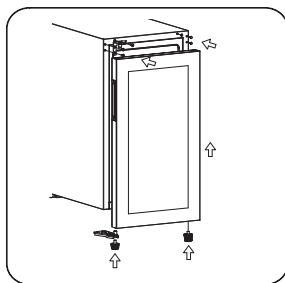
6. Install the top-left hinge with the 3 screws taken from the top-right hinge.



7. Slot the door onto the top-left hinge.



8. Install the bottom-left hinge with the 4 screws taken from the bottom-right hinge. Screw on the adjustable feet making sure that the wine cellar is level.



Umkehr des Türanschlags

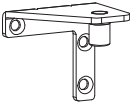
WARNUNG! Beim Wechsel des Türanschlags darf das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen sein. Ziehen Sie vorher den Netzstecker aus der Steckdose.

Sie können die Öffnungsrichtung Ihrer Weinschrantür umkehren. Wir empfehlen, diesen Vorgang mit zwei Personen durchzuführen.

Benötigte Werkzeuge:

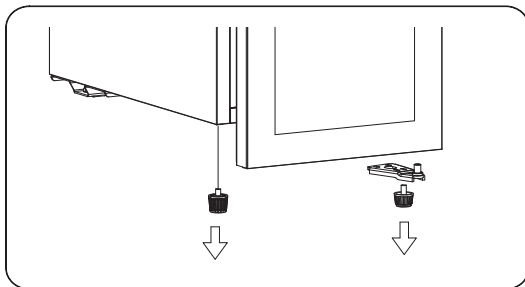
Liste der vom Benutzer bereitzustellenden Werkzeuge	
	
Kreuzschlitzschraubendreher	Verstellbarer Schraubenschlüssel

Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch den Zubehörbeutel aus dem Gerät. Dieser Beutel enthält:

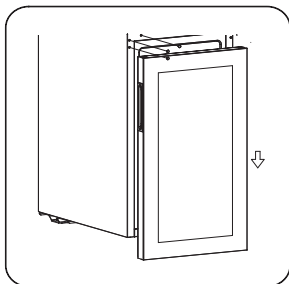
	Oberes linkes Scharnier
	Unteres linkes Scharnier

Um den Türanschlag zu wechseln, folgen Sie den nachstehenden Anweisungen.

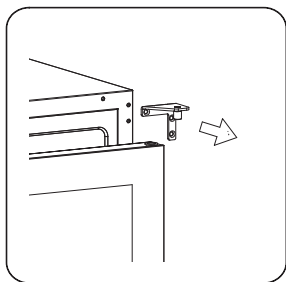
1. Neigen Sie den Weinschrank nach hinten, etwa 60 Grad, und lehnen Sie ihn an eine Wand an. Stellen Sie sicher, dass eine andere Person zur Verfügung steht, um den Weinschrank festzuhalten, damit er nicht nach vorne kippt. Schrauben Sie die beiden verstellbaren Füße ab. Lösen Sie die 4 Schrauben am unteren rechten Scharnier. Entfernen Sie das Scharnier.



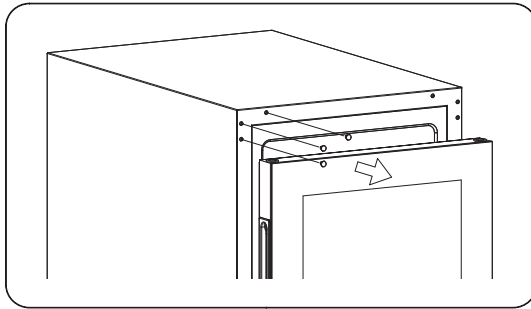
2. Bewegen Sie die Tür nach unten, um sie vom oberen rechten Scharnier zu nehmen und legen Sie sie auf eine weiche, gepolsterte Oberfläche, um Kratzer zu vermeiden.



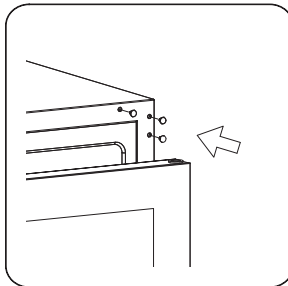
3. Lösen Sie die 3 Schrauben am oberen rechten Scharnier. Entfernen Sie das Scharnier.



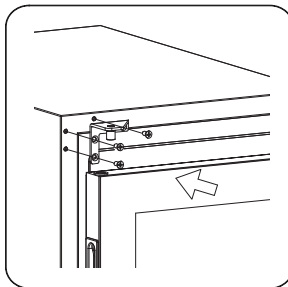
4. Entfernen Sie die 3 Scharnierloch-Abdeckungen oben links am Weinschrank.



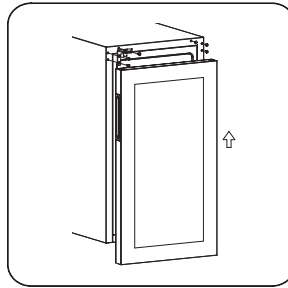
5. Montieren Sie die 3 Scharnierloch-Abdeckungen oben rechts am Weinschrank.



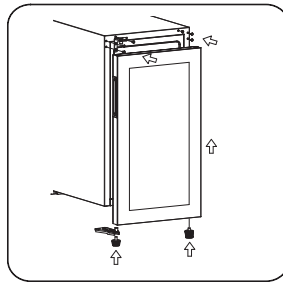
6. Montieren Sie das obere linke Scharnier mit den 3 Schrauben, die Sie vom oberen rechten Scharnier genommen haben.



7. Schieben Sie die Tür auf das obere linke Scharnier.



8. Montieren Sie das untere linke Scharnier mit den 4 Schrauben, die Sie vom unteren rechten Scharnier genommen haben. Schrauben Sie die verstellbaren Füße an und achten Sie darauf, dass der Weinschrank waagrecht steht.



De openingsrichting van de deur omkeren

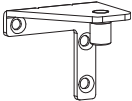
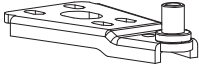
WAARSCHUWING! Zorg dat de stekker van het apparaat niet in het stopcontact zit wanneer de openingsrichting van de deur wordt veranderd. Haal eerst de stekker uit het stopcontact.

U kunt de openingsrichting van de deur van uw wijnkoelkast omkeren. We raden aan dat 2 personen samenwerken om de deurrichting om te keren.

Benodigd gereedschap:

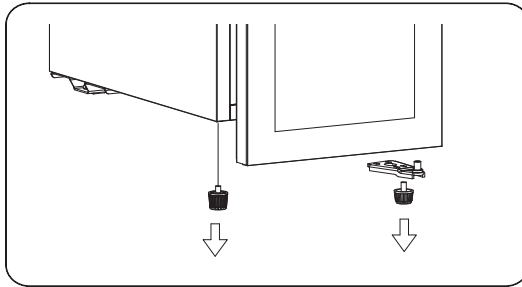
Lijst met gereedschap die door de gebruiker moet worden verstrekt	
	
Kruiskopschroevendraaier	Verstelbare sleutel

Verwijder voor het eerste gebruik het accessoirezakje uit het apparaat. Deze tas bevat:

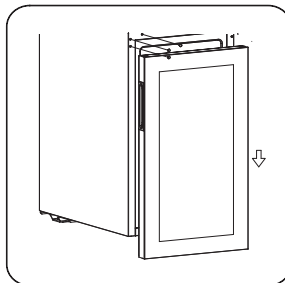
	Scharnier linksboven
	Scharnier linksonder

Volg de onderstaande instructies om de deurrichting om te keren.

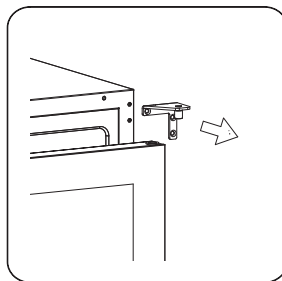
1. Kantel de wijnkoelkast ongeveer 60 graden naar achteren en laat die tegen een muur rusten. Zorg ervoor dat er een andere persoon beschikbaar is om de wijnkoelkast op zijn plaats te houden, zodat deze niet naar voren valt. Draai de stelvoetjes x2 los en verwijder ze. Draai de 4 schroeven van het scharnier rechtsonder los. Verwijder het scharnier.



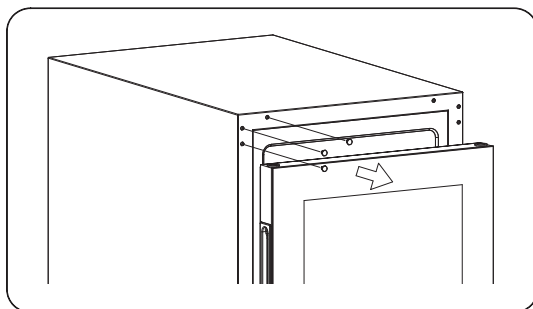
2. Schuif de deur naar beneden om deze van het scharnier rechtsboven los te maken en leg de deur op een zachte, beklede ondergrond om krassen te voorkomen.



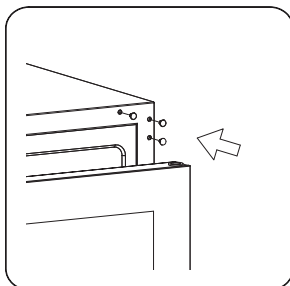
3. Draai de 3 schroeven van het scharnier rechtsboven los. Verwijder het scharnier.



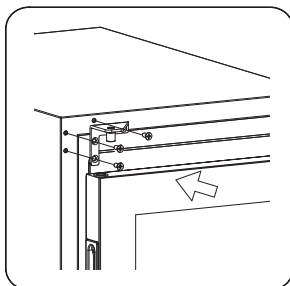
4. Verwijder de 3 afdekkapjes van de scharniergegaten aan de linker bovenkant van de wijnkoelkast.



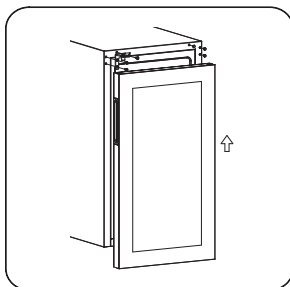
5. Plaats de 3 afdekkapjes op de rechterbovenkant van de wijnkoelkast.



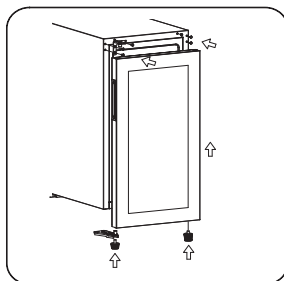
6. Bevestig het scharnier linksboven met de 3 schroeven die eerder van het scharnier rechtsboven zijn verwijderd.



7. Plaats de deur op het scharnier linksboven.



8. Bevestig het scharnier linksonder met de 4 schroeven die eerder van het scharnier rechtsonder zijn verwijderd. Draai de stelvoetjes weer vast en zorg ervoor dat de wijnkoelkast waterpas staat.



Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Art. 8011755
Ref. ECV105-AT1

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in China /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klantenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

